

Código de Ética Para Visitas a Sitios Arqueológicos con Quilcas o Arte Rupestre Code of Ethics to Visits Archaeological Sites with Quilcas or Rock Art

Asociación Peruana de Arte Rupestre (APAR)

Premisas

La Quilca o Arte Rupestre es un objeto arqueológico y por lo tanto un monumento nacional. Esto quiere decir que se encuentra protegido y amparado por las leyes peruanas del patrimonio cultural y arqueológico.

La Quilca o Arte Rupestre es una herencia cultural del pasado. Hay cuatro tipos de arte rupestre en el Perú: Pinturas Rupestres, Petroglifos, Arte Rupestre Mobiliario, y Geoglifos.

La Quilca o el Arte Rupestre incluye las siguientes características: la figuración o motivo (percutido, pintado, etc.), el soporte (la piedra, la roca, el farallón, el suelo, etc.), el entorno inmediato y el paisaje. En conjunto estas características configuran el Sitio Arqueológico de Quilcas o Arte Rupestre.

Todos los peruanos tienen el derecho y el deber de apreciar, proteger y estudiar las quilcas o el arte rupestre nacional teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

Comportamiento ético del visitante

1. Comunicar siempre el ingreso a los sitios que estén bajo supervisión, sea esta del estado: Ministerio de Cultura, Instituto Nacional de Cultura - INC por ejemplo; o particular: comunidad campesina, asociación comunitaria, etc. Si existen reglamentos internos de visitas, seguir este reglamento y cumplir con los requerimientos estipulados en el mismo.
2. Entender concientemente el encontrarse en un lugar que es un repositorio de arte antiguo, un lugar con reliquias expuestas. Por tanto se requiere un comportamiento acorde a esta situación.
3. Observar las quilcas o el arte rupestre siempre desde una distancia prudencial.
4. No debe intervenir físicamente las quilcas o el arte rupestre en ninguna forma. No debe tocarse, pintarse, rasparse, tizarse, mojarse, escalar, etc.
5. No se debe alterar de ninguna forma el entorno en el cual las quilcas o arte rupestre están inscritas. No se debe remover el suelo, hacer fogatas, campamentos, construcciones, etc., en zonas cercanas a estos sitios.
6. No se debe levantar, coleccionar o coleccionar cualquier material cultural asociado a los sitios con quilcas o arte rupestre, sean estos cerámica, lítico, hueso, o cualquier otro material similar. Esta recomendación incluye también muestras botánicas, minerales y fósiles.
7. No se debe dejar en el área nada extraño al entorno del sitio de quilcas o arte rupestre, esto incluye ofrendas, pagos, monedas, basura, etc.
8. Se debe recordar que todo daño al arte rupestre, siendo este patrimonio, constituye un delito contra el patrimonio cultural peruano, que es sujeto a penalidades.

Premises

The Quilca or Rock Art is an archaeological object and therefore a national monument. This means that it is protected by Peruvian laws of cultural and archaeological patrimony.

The Quilca or Rock Art is a cultural heritage of the past. There are four kinds of rock art in Peru: Rock paintings, Petroglyphs, Mobiliary Rock Art, and Geoglyphs.

The Quilca or Rock Art includes the following features: The figuration or motif (made by paint, percussion, or other techniques), the support (the rock, the rock outcrop, the land floor, etc.), the immediate environment and the landscape. All these features configure the archaeological site of quilcas or rock art.

All the Peruvians have the right and the duty to appreciate, protect and study the national quilcas or rock art having in mind the following aspects:

Visitors ethical behavior

1. Always communicate the entry to the sites that are under supervision, of the state (for example Ministry of Culture, National Culture Institute - INC), or individual (Peasant Community, inhabitants associations, etc.) If internal procedures of visits exist, follow this regulation and fulfill its stipulated requirements.
2. Understand consciously being in a place that is an old art repository, a place with exposed relics. Therefore an appropriate behavior to this situation is required.
3. Always observe the rock art from a prudential distance.
4. Never interfere physically the rock art. It must never be touch, paint, scrape, make wet, climb, etc.
5. Never alter or modified the surroundings environment in which the quilcas or rock art are included. Never remove the ground, make bonfires, campings, constructions, etc., in zones close to the quilcas or rock art.
6. Never collect or pick it up from the floor any cultural material associated to the quilcas or rock art sites, like ceramics, lithics, bones, or any other similar material. This recommendation also includes botanical, mineral and fossils samples.
7. Never leave in the area nothing strange to the environment of the site of quilcas or rock art, this includes offerings, payments, coins, garbage, etc.
8. Always remember that any damage to the rock art, being national patrimony, constitutes a crime against our cultural heritage that is subject to penalties.